

Ffederasiwn Ysgolion Casmael a Llanychllwydog

Polisi Diogelu

2022-23

**Cynnwys**

[**Cyflwyniad** 1](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180773)

[**Dyletswydd i hysbysu plant mewn perygl** 3](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180774)

[**Dyletswydd i hysbysu oedolion mewn perygl** 3](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180775)

[**Cyfrinachedd** 3](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180776)

[**Atal** 4](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180777)

[**Gweithdrefnau Diogelu** 4](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180778)

[**Gwneud Cyfeireb Ddiogelu** 6](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180779)

[**Chwythu’r Chwiban** 6](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180780)

[**Diogelu plant dan amgylchiadau penodol** 7](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180781)

[**Rheoli Honiadau / Pryderon ynghylch Ymarferwyr a’r rhai mewn Sefyllfaoedd Ymddiriedol** 8](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180782)

[**Cynorthwyo plant a phobl ifanc** 8](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180783)

[**Cwynion** 9](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180784)

[**Atodiad A** 10](#_Toc113180785)

[Ymateb i honiad plentyn neu rywun ifanc 10](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180786)

[**Atodiad B** 11](#_Toc113180787)

[Cyfrifoldebau’r Unigolyn Uwch Penodedig (DSP) dros Ddiogelu 11](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180788)

[**Atodiad C** 15](#_Toc113180789)

[Cyfrifoldebau cyrff llywodraethol / perchenogion 15](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180790)

[**Atodiad D** 17](#_Toc113180791)

[Diffiniadau a dangosyddion cam-drin 17](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180792)

[**Atodiad E** 19](#_Toc113180793)

[Camfanteisio ar Ymddiriedaeth 19](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180794)

[**Atodiad F** 20](#_Toc113180795)

[Gwybodaeth am Ap Gweithdrefnau Diogelu Cymru 20](#_Toc113180796)

[**Adolygu’r Polisi** 21](file:///T:\CPD\Translations\Cheryl%20Loughlin%20Safeguarding%20policy\Completed%20Document\PCC%2022-23%20CSP%20Polisi%20Diogelu%20Modelau.docx#_Toc113180797)

# **Cyflwyniad**

Mae *(Enw’r Ysgol)* yn cydnabod yn llawn ei chyfraniad at ddiogelu. Mae’n ymroddi’n llwyr i gadw at Weithdrefnau Diogelu Cymru (Atodiad F), canllawiau Llywodraeth Cymru ‘Cadw Dysgwyr yn Ddiogel’ ac adran 175 o Ddeddf Addysg 2002. Mae hyn yn ei gwneud yn ofynnol i Awdurdodau Lleol a Chyrff Llywodraethu ysgolion a sefydliadau a gynhelir fod â threfniadau ar gyfer arfer eu swyddogaethau gyda'r nod o ddiogelu a hyrwyddo lles plant gan greu a chynnal amgylchedd dysgu diogel.

Mae tair prif elfen i'n polisi:

* atal trwy'r addysgu a'r cymorth bugeiliol a gynigir i ddisgyblion
* gweithdrefnau ar gyfer nodi ac adrodd achosion, neu achosion tybiedig, o gam-drin gan riant/gofalwr neu ymarferydd, ac mae hynny'n cynnwys aflonyddu rhywiol gan gyfoedion. Oherwydd ein cyswllt dyddiol gyda phlant, mae staff yr ysgol mewn sefyllfa dda i arsylwi'r arwyddion allanol o gam-drin
* cymorth i ddysgwyr sydd wedi cael eu cam-drin gan riant/gofalwr/ymarferydd neu gan gyfoedion.

Byddwn hefyd yn gweithio gydag asiantaethau eraill er mwyn sicrhau bod cyfundrefn gadarn ar gyfer y canlynol:

* atal pobl anaddas rhag gweithio gyda phlant a phobl ifanc;
* hyrwyddo arferion diogel a herio arferion gwael ac anniogel;
* asesu risg a sicrhau diogelwch plant tra byddant oddi ar y safle neu ar ymweliadau addysgol;
* cyfrannu at weithio effeithiol ar y cyd rhwng pawb sy’n ymwneud â darparu gwasanaethau ar gyfer plant a phobl ifanc;
* cysylltu ag ysgolion/asiantaethau eraill pan fydd pryderon lefel isel am ddisgybl a allai fod â brawd neu chwaer mewn ysgol/lleoliad arall, gan y gallent ddarparu gwybodaeth berthnasol arall neu gynnig cymorth;
* sicrwydd safle yn yr ysgol a’r cylch gan gynnwys mynediad ymwelwyr â’r ysgol.

Mae ein polisi’n berthnasol i **holl** staff, llywodraethwyr a gwirfoddolwyr sy’n gweithio yn yr ysgol. Bydd ein hysgol yn adolygu’r polisi bob blwyddyn ac mae’n ymrwymo i ddilyn unrhyw ganllawiau newydd a ddaw oddi wrth Lywodraeth Cymru neu Fwrdd Diogelu Rhanbarthol Canolbarth a Gorllewin Cymru (CYSUR).

# **Dyletswydd i hysbysu plant mewn perygl**

Fel partner perthnasol, maedyletswydd ar *(Enw’r Ysgol)* i hysbysu unrhyw bryderon ynghylch plentyn mewn perygl fel yr amlinellir yn adrannau 162(2) a 1624(4) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru).

Mae Adran 130(4) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 yn diffinio ‘plentyn mewn perygl’ fel a ganlyn:

* plentyn sy’n dioddef neu mewn perygl o gamdriniaeth, esgeulustod neu fathau eraill o niwed; a hefyd
* plentyn sydd ag anghenion gofal a chymorth

Gellir cysylltu â Thîm Asesu Gofal Plant, Cyngor Sir Penfro am gyngor ac arweiniad ar 01437 776444.

# **Dyletswydd i hysbysu oedolion mewn perygl**

Mae dyletswydd ar yr ysgol hefyd i hysbysu ‘oedolion mewn perygl’ sy’n cael eu hamlinellu yn adran 126(1) o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014. Mae diffiniad ‘oedolyn mewn perygl’ fel a ganlyn:

* oedolyn sy’n dioddef neu mewn perygl o gamdriniaeth ac esgeulustod
* oedolyn sydd ag anghenion gofal a chymorth
* oedolyn sydd, o ganlyniad i’r anghenion hynny, yn methu amddiffyn ei hun rhag y cam-drin neu berygl cam-drin.

Mae modd cysylltu â’r Tîm Diogelu Oedolion yng Nghyngor Sir Penfro i gael cyngor a chyfarwyddyd ar 01437 776056.

# **Cyfrinachedd**

Weithiau nid yw plant neu bobl ifanc yn teimlo’n hyderus i ddweud wrth aelod o’r staff y cawsant eu niweidio heblaw eu bod yn teimlo na fydd y wybodaeth yn cael ei rhannu gyda neb arall. Fodd bynnag, mae cyfrifoldeb proffesiynol ar staff i rannu gwybodaeth berthnasol ynghylch unrhyw gamdriniaeth neu esgeulustod honedig o blant gyda’r asiantaethau statudol dynodedig.

Mae’n bwysig bod pob aelod o staff yn deimladol ac yn egluro wrth y plant neu bobl ifanc yr angen i ddweud wrth y bobl berthnasol, ond na fyddant yn dweud wrth neb ond y rhai sydd angen gwybod, ac na fydd yn cael ei rannu’n gyffredinol. Byddwch yn ymwybodol y gallai fod wedi cymryd cryn ddewrder ar eu rhan i rannu eu camdriniaeth neu esgeulustod ac y gallant hefyd fod yn teimlo teimladau croes i’w gilydd, yn cynnwys euogrwydd, embaras ac anffyddlondeb os yw’r camdriniwr yn rhywun agos.

Cyfrifoldeb yr ysgol yw sicrhau mai dim ond y rhai gyda rhan broffesiynol, e.e. yr Unigolyn Uwch Penodedig (DSP) a’r Pennaeth, sy’n cael mynediad at unrhyw gofnodion diogelu. Ar bob adeg arall dylid eu storio’n ddiogel, naill ai ar ffurf electronig neu dan glo mewn cabinet ffeilio, ac ar wahân i brif ffeil y plentyn neu berson ifanc.

Mae dogfen ar wahân, ‘Polisi Cadw a Throsglwyddo Cofnodion,’ yn rhoi arweiniad ar ddiogelu cofnodion mewn ysgolion.

Yr Unigolyn Uwch Penodedig ar gyfer amddiffyn plant yn yr ysgol hon yw: (*Rhowch yr enw*/au)

# **Atal**

Rydym yn cydnabod fod hunan-barch, hyder, cyfeillion cefnogol a llinellau cyfathrebu da gydag oedolyn dibynadwy’n helpu diogelu disgyblion.

Bydd yr ysgol felly yn:

* sefydlu a chynnal ethos o sicrhau bod plant yn teimlo’n ddiogel, yn cael eu hannog i siarad ac yn cael eu clywed
* sicrhau bod plant yn gwybod bod oedolion yn yr ysgol y gallant droi atynt os ydynt yn bryderus neu'n profi anhawster
* cynnwys gweithgareddau a chyfleoedd yn y cwricwlwm ar gyfer addysg cydberthynas a rhywioldeb sy’n rhoi’r sgiliau sydd eu hangen ar blant er mwyn gallu diogelu eu hunain rhag camdriniaeth ac er mwyn gwybod at bwy y gallant droi am gymorth
* sicrhau bod plant yn ymwybodol o’u hawliau i fod yn ddiogel trwy hyrwyddo CCUHP
* meithrin cydberthnasau ag asiantaethau eraill a sicrhau atgyfeiriadau cynnar a phriodol er mwyn derbyn cymorth ac ymyrraeth cyn i risgiau gynyddu; mabwysiadu ymagwedd ysgol gyfan (lleoliad) at lesiant a fydd yn ymgorffori diogelu a mesurau ataliol i gefnogi plant a theuluoedd

# **Gweithdrefnau Diogelu**

Rydym yn cadw at Weithdrefnau Diogelu Cymru 2019 a gymeradwywyd gan Lywodraeth Cymru a Bwrdd Rhanbarthol Diogelu Plant y Canolbarth a’r Gorllewin (CYSUR). Rydym hefyd yn cydnabod ‘Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) (2014). Mae’r ysgol yn gwneud y canlynol:

* enwi Unigolyn Uwch Penodedig (DSP) ar gyfer diogelu sydd wedi dilyn hyfforddiant perthnasol. Dyma’r enw/au perthnasol *(rhowch yr enw/au)*
* cydnabod swyddogaeth y DSP sydd wedi dilyn hyfforddiant diogelu priodol yn ôl dogfen Llywodraeth Cymru ‘Cadw Dysgwyr yn Ddiogel’. (Gwelwch Atodiad B)
* sicrhau bod y DSP wedi cwblhau pum modiwl ‘*Cadw Dysgwyr yn Ddiogel’* sydd i’w cael ar wefan yr HWB
* sicrhau bod pob aelod o staff a’r llywodraethwyr:
* yn gwybod enw a swyddogaeth y DSP a’r llywodraethwr penodedig ar gyfer diogelu
* yn gwybod fod ganddynt gyfrifoldeb unigol dros atgyfeirio pryderon diogelu trwy ddilyn y prosesau a phrotocolau lleol
* yn gwybod sut i atgyfeirio pryderon pan nad yw’r DSP ar gael
* sicrhau bod holl staff yn ymwybodol o ac effro i arwyddion cam-drin ac yn gwybod sut i ymateb i ddisgybl sy’n gwneud honiad (gwelwch Atodiad A)
* sicrhau bod yr aelodau staff sydd wedi cofrestru gyda Chyngor y Gweithlu Addysg yn ymwybodol o'r *Cod Ymddygiad ac Ymarfer Proffesiynol ar gyfer cofrestryddion gyda Chyngor y Gweithlu Addysg* a’r disgwyliad sydd o fewn y cod i'r cofrestrai roi ystyriaeth i ddiogelwch a llesiant y dysgwyr yn eu gofal a chynnwys cysylltiedig
* sicrhau bod rhieni’n deall cyfrifoldeb diogelu’r ysgol a bod hyn yn cael ei amlinellu yn llyfryn / prosbectws yr ysgol
* sicrhau bod holl staff yn dilyn unrhyw hyfforddiant diogelu a gytunwyd gyda’r awdurdod lleol sy’n berthnasol i’w swyddogaeth
* darparu hyfforddiant i’r holl staff fel eu bod: ‒ yn deall eu cyfrifoldeb personol ‒ yn gwybod y gweithdrefnau lleol y cytunwyd arnynt a’u dyletswydd i ymateb ‒ yn ymwybodol o’r angen i fod yn wyliadwrus wrth nodi achosion o gam-drin ac esgeulustod ‒ yn gwybod sut i gefnogi plentyn sy’n datgelu camdriniaeth neu esgeulustod ‒ yn deall beth yw rôl ymddygiadau ar-lein ym mhob un o'r uchod
* hysbysu adran gofal cymdeithasol y Gwasanaethau Plant:
* os yw disgybl sy’n ddarostyngedig i gynllun amddiffyn plant yn cael ei wahardd, naill ai am gyfnod penodol neu’n barhaol
* os oes absenoldeb anesboniadwy o'r ysgol am fwy na dau ddiwrnod (neu un diwrnod ar ôl penwythnos) a bod y disgybl yn ddarostyngedig i gynllun amddiffyn plant
* os oes absenoldeb anesboniadwy a bod gan y disgybl gynllun gofal a chymorth plentyn mewn angen
* yn darparu sesiwn friffio ddiogelu reolaidd i'r holl staff ynghylch:
* eu cyfrifoldeb personol dros ddiogelu
* gweithdrefnau atgyfeirio diogelu lleol
* nodi camdriniaeth ac esgeulustod
* sut i gefnogi plentyn sy’n honni camdriniaeth
* unrhyw wybodaeth neu weithdrefnau diogelu newydd
* cydweithredu gydag asiantaethau perthnasol o ran ymholiadau diogelu yn ôl y gofyn, gan gynnwys hysbysu a mynychu cyfarfodydd strategaeth, cynadleddau amddiffyn plant dechreuol / adolygol a chyfarfodydd grwpiau craidd
* cadw cofnodion ysgrifenedig o bryderon ynghylch plant (gan nodi’r dyddiad, y digwyddiad a’r camau a gymrwyd), hyd yn oed pan nad oes angen cyfeirio’r mater at Ofal Cymdeithasol ar unwaith
* sicrhau cadw holl gofnodion eu yn ddiogel dan glo neu gyfrinair
* cadw at y gweithdrefnau a nodir yn nogfen Llywodraeth Cymru *Gweithdrefnau disgyblu a diswyddo staff ysgol: Canllawiau diwygiedig i gyrff llywodraethu*
* sicrhau bod trefnau denu a dewis yn dilyn protocol yr awdurdod lleol a chanllawiau Llywodraeth Cymru: ‘Cadw Dysgwyr yn Ddiogel’
* pennu llywodraethwr ar gyfer diogelu sy’n goruchwylio polisi ac arferion diogelu’r ysgol (gwelwch dudalennau Atodiad C – Cyfrifoldebau Cyrff Llywodraethol / Perchenogion).

Os oes gan aelod o’r staff bryderon ynghylch lles plentyn neu rywun ifanc, bydd y DSP neu’r Pennaeth yn cael ei hysbysu ar unwaith. Byddant yn gofyn am gyngor y Tîm Asesu Gofal Plant (TAGP) ar 01437 776444 ac yn ysgwyddo cyfrifoldeb dros wneud unrhyw adroddiad dilynol (cyfeireb) i TAGP. Os nad yw’r DSP na’r Pennaeth ar gael **RHAID I HYN BEIDIO AG OEDI GWEITHREDU**. Dylai’r aelod o’r staff dan sylw ofyn am gyngor y TAGP yn uniongyrchol a dweud wrth y DSP neu’r Pennaeth pa gyngor a gafodd neu gyflwyno adroddiad (cyfeireb) mor fuan ag y bo modd.

# **Gwneud Cyfeireb Ddiogelu**

Pan fo gwahaniaethau barn, dylai’r aelod o’r staff ofyn am gyngor yn uniongyrchol o’r Tîm Asesu Gofal Plant. Os yw’r plentyn neu rywun ifanc ar fin gadael yr eiddo, dylid hysbysu’r DSP neu’r Pennaeth ar unwaith. Y DSP neu’r Pennaeth, ar ôl ymgynghori â’r TAGP, fydd yn penderfynu ar y camau nesaf.

Os mai cyngor y TAGP yw cyflwyno adroddiad ysgrifenedig (cyfeireb) i’r Tîm Asesu Gofal Plant (TAGP), rhaid gwneud hyn ar Ffurflen Cyfeireb Amlasiantaethol (MARF) o fewn 24 awr.

Er y caiff oed a sgiliau llafar plentyn neu rywun ifanc eu hystyried bob amser, fe all yr Heddlu a/neu’r Tîm Asesu Gofal Plant fod eisiau cyfweld plentyn neu rywun ifanc yn eiddo’r ysgol ac fe all y DSP neu’r Pennaeth ganiatáu’r cais hwn.

Os oes anaf wedi digwydd, dylid gweithredu fel a ganlyn, boed rheswm dros gredu y cafodd ei achos gan gamdriniaeth neu beidio:

1. Os yw’r anaf yn ddifrifol ac yn gofyn sylw meddygol brys, dylid galw ambiwlans i fynd â’r plentyn neu rywun ifanc i’r Adran Ddamweiniau ac Argyfwng.
2. Os oes honiad neu achos rhesymol dros gredu mai rhiant neu ofalwr a achosodd yr anaf neu gamdriniaeth, rhaid hysbysu’r Tîm Asesu Gofal Plant (TAGP) AR UNWAITH oherwydd y gallant ddymuno gwneud trefniadau i Bediatregydd archwilio’r plentyn pan fydd yn cyrraedd yr ysbyty.
3. Trafod gyda’r TAGP neu’r Heddlu pwy fydd yn gwneud y penderfyniad ynghylch ba bryd i hysbysu’r rhieni / gofalwyr.

Rhaid i’r DSP neu’r Pennaeth gael gwybod ar unwaith am y camau gweithredu uchod. Gallai methiant staff i hysbysu amheuaeth o gam-drin plentyn beri cymryd camau disgyblu yn eu herbyn.

# **Chwythu’r Chwiban**

Bydd ein hysgol yn sicrhau bod holl staff yn gyfarwydd â threfniadau’r awdurdod lleol ar gyfer chwythu’r chwiban. Dylai staff fod yn ymwybodol bod adran 3.3 o bolisi Chwythu Chwiban yr awdurdod lleol yn datgan, pan fo unrhyw bryder yn berthnasol i fater diogelu, eu bod yn gorfod ymgynghori â’r Tîm Asesu Gofal Plant, a fydd yn ei dro yn hysbysu Swyddog Dynodedig yr Awdurdod Lleol (SDALl) sy’n rheoli honiadau/ pryderon proffesiynol os oes gofyn.

Mae diffiniadau camdriniaeth ac esgeulustod i’w cael yng Ngweithdrefnau Diogelu Cymru 2019 a dogfen Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant 2014 ‘*Gweithio Gyda’n Gilydd i Ddiogelu Pobl Cyfrol 5 – Trin Achosion Unigol i Ddiogelu Plant mewn Perygl’* ond maent i’w cael yn gyfleus hefyd yn Atodiad C, Diffiniadau a Dangosyddion Cam-drin Plant.

# **Diogelu plant dan amgylchiadau penodol**

Mae ein hysgol yn cydnabod y gall rhai plant neu bobl ifanc fod yn fwy agored i gael eu cam-drin a’u hesgeuluso. Mae gennym ddyletswyddau a chyfrifoldebau diogelu penodol mewn perthynas â’r rhain ac rydym yn cadw at y Canllawiau Ymarfer Cymru Gyfan canlynol mewn perthynas â’r rhain.

* Diogelu plant rhag cam-fanteisio troseddol ar blant (CTaB)
* Diogelu plant rhag arferion niweidiol sy’n ymwneud â thrafodiad, diwylliant, crefydd neu ofergoelau
* Diogelu plant a all fod wedi’u masnachu
* Diogelu plant y mae cam-drin domestig yn effeithio arnynt
* Diogelu plant rhag esgeulustod plant
* Diogelu plant rhag cam-drin ar-lein
* Diogelu plant lle mae pryderon ynghylch ymddygiad rhywiol niweidiol
* Diogelu plant sy'n cael eu haddysgu gartref
* Diogelu plant sy'n mynd ar goll o'r cartref neu o ofal
* Diogelu plant rhag cam-fanteisio rhywiol
* Diogelu plant mewn perthynas â Deddf Plant (Diddymu Amddiffyniad Cosb Resymol) (Cymru) 2020
* Diogelu plant rhag cael eu Radicaleiddio

Mae gennym ddyletswyddau diogelu penodol hefyd mewn cysylltiad â’r canlynol (ymhlith eraill):

* Herio bwlio - Cydraddoldeb, Hawliau a Pharch
* Plant gydag anableddau
* Pobl Ifanc sy'n Derbyn Gofal
* Plant yn byw gyda rhieni’n camddefnyddio sylweddau neu afiechyd y meddwl
* Plant a phobl ifanc yn y gyfundrefn cyfiawnder ieuenctid
* Plant mewn perygl o briodas dan orfod / anffurfio organau cenhedlu benywod (FGM)
* Pobl ifanc sy’n camddefnyddio sylweddau
* Plant sy’n colli addysg
* Disgyblion gyda chyflyrau meddygol

Caiff amrediad ehangach o amgylchiadau diogelu penodol eu disgrifio’n fanylach ym Mhennod 5 o ganllawiau Llywodraeth Cymru ‘*Cadw Dysgwyr yn Ddiogel’*. Mae’n hollbwysig fod staff yn gwbl ymwybodol o amgylchiadau diogelu ehangach. Mae gan yr ysgol hefyd ei pholisïau ei hun mewn cysylltiad â rhai o’r rhain.

Mae'r ysgol hon yn ymdrin ag adroddiadau o aflonyddu a cham-drin rhywiol rhwng cyfoedion o ddifrif, ac yn derbyn bod pob math o aflonyddu a cham-drin rhywiol yn annerbyniol ac ni ellir eu caniatáu. Bydd yr ysgol hon yn sicrhau bod gweithdrefnau ar waith i annog disgyblion i’w adrodd os ydynt yn destun unrhyw achosion o gam-drin rhywiol rhwng cyfoedion ac i sicrhau bod y cwricwlwm yn cyflwyno addysg cydberthynas a rhywioldeb yn effeithiol, gan gynnwys y mater o gydsynio.

Mae gan yr ysgol bolisi a chynllun Iechyd a Diogelwch a gaiff ei adolygu’n rheolaidd gan gorff llywodraethol yr ysgol sy’n goruchwylio’r polisi a threfniadau iechyd a diogelwch yr ysgol ar y cyd â’r Pennaeth.

# **Rheoli Honiadau / Pryderon ynghylch Ymarferwyr a’r rhai mewn Sefyllfaoedd Ymddiriedol**

Os bydd plentyn neu rywun ifanc yn gwneud honiad yn erbyn aelod o’r staff, , bydd yr ysgol yn dilyn Gweithdrefnau Diogelu Cymru, Adran 5. Rhaid i bwy bynnag sy’n derbyn yr honiad hwnnw drosglwyddo manylion y pryder ar unwaith i’r Pennaeth neu, yn absenoldeb y Pennaeth, i aelod o’r staff gyda chyfrifoldebau arwain uwch. Bydd y Pennaeth yna’n cysylltu â’r Tîm Asesu Gofal Plant i drafod y camau nesaf yn unol â threfniadau lleol. Fe all a Pennaeth hefyd ofyn am gyngor Swyddog Dynodedig yr Awdurdod Lleol (SDALl) sy’n rheoli honiadau/pryderon proffesiynol ar 01437 776222.

Os caiff honiad diogelu ei wneud yn erbyn y Pennaeth rhaid i’r aelod o’r staff sy’n derbyn yr honiad hwnnw gysylltu â Chadeirydd y Llywodraethwyr a fydd yna’n cysylltu â’r Tîm Asesu Gofal Plant neu Swyddog Dynodedig yr Awdurdod Lleol (SDALl). Mae modd gofyn am gyngor naill ai’r TAGP neu’r SDALl bob amser.

**Camddefnyddio sefyllfa ymddiriedol**

Mae Canllawiau Llywodraeth Cymru’n nodi bod angen i holl staff addysg wybod fod ymddygiad amhriodol gyda phlant, neu tuag atynt, yn annerbyniol. Yn arbennig, dan Ddeddf Troseddau Rhywiol, 2003, mae’n drosedd i rywun dros 18 (er enghraifft athro neu athrawes, gweithiwr ieuenctid) gael perthynas rywiol gyda phlentyn dan 18 pan fo’r unigolyn dan sylw mewn sefyllfa ymddiriedol o ran y plentyn, hyd yn oed os yw’r berthynas yn ymddangos yn un gydsyniol. Mae hyn yn berthnasol i blentyn neu rywun ifanc sy’n dilyn addysg lawn-amser a’r unigolyn yn gweithio yn yr un sefydliad, hyd yn oed os nad yw’n dysgu’r plentyn neu’r un ifanc. (Gwelwch Atodiad E – Camfanteisio ar Ymddiriedaeth)

# **Cynorthwyo plant a phobl ifanc**

Mae camdriniaeth ac esgeulustod yn ddinistriol i blant neu bobl ifanc a gall hefyd beri gofid a phoen meddwl i staff sy’n ymwneud â nhw. Rydym yn cydnabod y gall fod effaith ddofn ar blant sy’n dioddef camdriniaeth ac esgeulustod neu’n gweld trais. Efallai mai’r ysgol yw’r unig elfen sefydlog, ddiogel a rhagweladwy ym mywydau plant a phobl ifanc sy’n dioddef camdriniaeth ac esgeulustod. Fodd bynnag, fe all eu hymddygiad fod yn heriol yn yr ysgol neu gallant fynd yn encilgar. Bydd yr ysgol yn ymdrechu i gynorthwyo’r disgyblion trwy gymryd holl honiadau o ddifrif a gwneud y canlynol:

* sicrhau bod y DSP yn hysbysu pawb ac yn gyswllt canolog. Pan fo aelod o’r staff yn destun honiad plentyn neu rywun ifanc, caiff cyswllt ar wahân ei enwebu i osgoi unrhyw wrthdaro buddiannau
* ymateb gyda chydymdeimlad i unrhyw gais gan ddisgyblion neu staff am amser rhydd i ddelio â gofid neu boen meddwl
* cadw cyfrinachedd a rhannu gwybodaeth ar sail bod angen gwybod gydag unigolion ac asiantaethau perthnasol yn unig
* cadw a storio cofnodion yn ddiogel a hysbysu Gofal Cymdeithasol cyn gynted â bod pryder yn dychwelyd
* cynnig manylion llinellau cymorth, cwnsela neu gymorth allanol arall
* cydweithredu’n llawn gydag asiantaethau statudol perthnasol

Mae cynnwys cwricwlwm yr ysgol yn annog hunan-barch, hunangymhelliad, cydberthnasoedd iach a hawliau plant a bydd yn hyrwyddo amgylchedd cadarnhaol, cefnogol a diogel ac yn rhoi ymdeimlad o fod yn ddiogel ac o gael eu gwerthfawrogi i blant a phobl ifanc.

Bydd yr ysgol yn defnyddio strategaethau ymddygiad cadarnhaol sy’n anelu at gynorthwyo plant a phobl ifanc agored i niwed trwy dderbyn y gall rhai plant fabwysiadu ymddygiadau treisiol y dylid eu cyfeirio at gymorth ac ymyriad mewnol priodol.

Bydd yr ysgol yn ymdrechu i sicrhau bod y plant a phobl ifanc yn gwybod fod rhyw ymddygiad yn annerbyniol ond eu bod yn cael eu gwerthfawrogi yn hytrach na’u beio am unrhyw gam-drin sydd wedi digwydd. Bydd yr ysgol yn gwneud y canlynol:

* cytuno ar agwedd gyson sy’n canolbwyntio ar ymddygiad y plant neu bobl ifanc ond heb niweidio’u hymdeimlad o hunan-barch
* cadw cyswllt ag asiantaethau eraill fel Gofal Cymdeithasol, Gwasanaethau Iechyd Meddwl Plant a’r Glasoed, y Gwasanaeth Seicoleg Addysg, Gwasanaethau Cymorth Ymddygiad, Gwasanaeth Lles Addysg a gwasanaethau eirioli os oes gofyn

Pan fo plentyn neu rywun ifanc gyda chynllun amddiffyn plentyn yn trosglwyddo i ysgol arall, bydd y DSP yn cysylltu’n uniongyrchol â swyddog perthnasol yn yr ysgol newydd i drefnu trosglwyddo unrhyw wybodaeth ddiogelu berthnasol neu gynllun amddiffyn plentyn. Mae’r ‘Polisi cadw cofnodnion’ yn rhoi canllawiau ar drosglwyddo cofnodion diogelu.

**Defnyddio ymyriad corfforol**

Caiff ein polisi ar ymyriad corfforol ei gyflwyno ym mholisi ein hawdurdod lleol ‘*Trin Cadarnhaol a Defnyddio Mannau o’r Neilltu ar gyfer Ysgolion / Sefydliadau Addysgol – Mehefin 2019’.* Caiff ei adolygu bob blwyddyn gan y corff llywodraethol ac mae’n cyd-fynd â chanllawiau Llywodraeth Cymru ar ‘*Ymyriad diogel ac effeithiol – defnyddio grym rhesymol a chwilio am arfau 097/2013’.* Mae'r ysgol hefyd yn ymwybodol o '*Fframwaith ar gyfer Lleihau Arferion Cyfyngol’* Llywodraeth Cymru.

# **Cwynion**

Mae gan yr ysgol Drefn Gwyno a seiliwyd ar yr enghraifft yn y *Gweithdrefnau Cwyno ar gyfer Cyrff Llywodraethol Ysgolion yng Nghymru 2012*, ac mae ynddi hysbysrwydd cwyno i blant fel bod plant, staff a’r cyhoedd yn gallu cyflwyno eu cwynion ynghylch yr ysgol, gan gynnwys cwynion Diogelu a phryderon na chymrwyd camau Diogelu.

# **Atodiad A**

## **Ymateb i honiad plentyn neu rywun ifanc**

**Derbyn**

Gwrandewch yn ofalus ar yr hyn sy’n cael ei ddweud, heb ddangos syndod nac anghrediniaeth. Derbyniwch yr hyn sy’n cael ei ddweud ac, er y gallai’r plentyn neu rywun ifanc sy’n gwneud yr honiad fod yn hysbys i chi fel rhywun nad yw bob amser yn dweud y gwir, ni ddylai hyn ddylanwadu ar eich barn nac annilysu’r honiad. Peidiwch â cheisio archwilio’r honiad. Eich dyletswydd chi fydd gwrando ar yr hyn sy’n cael ei ddweud a throsglwyddo’r wybodaeth honno.

**Tawelu Meddwl**

Cysurwch, byddwch yn ddidwyll a pheidiwch â gwneud addewidion na allwch eu cadw, e.e. “Fe arhosaf gyda thi” neu “bydd popeth yn iawn nawr”. Lleddfwch euogrwydd, os yw’r disgybl yn cyfeirio ato, e.e. “Nid arnat ti mae’r bai. Nid dy fai di yw hyn”. Peidiwch ag addo cyfrinachedd oherwydd y bydd dyletswydd arnoch i drosglwyddo’r wybodaeth ac mae angen i’r plentyn wybod hyn.

**Ymateb**

Gallwch ofyn cwestiynau ond ni ddylid casglu mwy o wybodaeth nag sy’n angenrheidiol i eglurhau’r honiad ac, fel arfer, ni ddylai fod yn fwy na siarad gyda’r plentyn neu blant dan sylw. Mae’n well os gall y plentyn neu blant roi disgrifiad rhydd heb ymyrryd i holi. Gallwch annog y plentyn neu blant i ddweud wrthych beth ddigwyddodd yn eu geiriau eu hunain trwy ddefnyddio prociau amhenodol i’r cof a chwestiynau penagored fel “eglurwch wrthyf beth ddigwyddodd”, “disgrifiwch wrthyf beth ddigwyddodd”, “oes gennych chi unrhyw beth arall i’w ddweud wrthyf?”

Y cwestiynau penagored mwyaf cyffredin yw: Beth ddigwyddodd? Pryd ddigwyddodd e? Ble digwyddodd e? Pwy oedd yno? Peidiwch fyth â gofyn Pam oherwydd y gall hyn awgrymu bai. Peidiwch â chasglu datganiadau “tystion” os na ofynnodd y TAGP amdanynt a pheidiwch â gofyn i’r disgyblion ailadrodd eu honiad wrth rywun arall oherwydd y gallant deimlo nad ydynt yn cael eu credu ac fe all eu cof o beth ddigwyddodd newid. Peidiwch â beirniadu’r tramgwyddwr oherwydd y gall y disgybl ddal i fod â chysylltiad emosiynol cadarnhaol â’r unigolyn dan sylw.

**Cofnodi**

Cadwch gofnod cywir o’r hyn a ddywedodd y plant yn eu geiriau eu hunain ac o unrhyw gwestiynau a ofynnwyd gennych. Nodwch y dyddiad, yr amser a phwy gadwodd y cofnod ar eich cofnod ysgrifenedig a chadwch eich nodiadau. Peidiwch â chael eich digio gan unrhyw iaith neu eiriau cas sy’n cael eu defnyddio i ddisgrifio’r cam-drin. Os ydych wedi sylwi ar unrhyw gleisio gweladwy, mae’n ddefnyddiol nodi ble mae ond peidiwch â gofyn i’r plentyn dynnu unrhyw ddillad i’r diben hwn. Cofnodwch ddatganiadau ac agweddau gweladwy yn hytrach na’ch dehongliadau neu dybiaethau.

**Y Camau Olaf**

Yna dylid gofyn am gyngor y DSP neu’r Pennaeth sy’n gallu cyfeirio at asiantaethau priodol neu ofyn am gyngor y Tîm Asesu Gofal Plant.

# **Atodiad B**

## **Cyfrifoldebau’r Unigolyn Uwch Penodedig (DSP) dros Ddiogelu**

1. Dylai pob ysgol enwi Unigolyn Uwch Penodedig (DSP) gyda chyfrifoldeb arweiniol dros reoli diogelu. Dylai’r DSP wybod sut i nodi ac adnabod arwyddion camdriniaeth ac esgeulustod a gwybod pan fo’n briodol gwneud cyfeireb i’r asiantaethau perthnasol. Mae’r swyddogaeth yn golygu rhoi cyngor a chymorth i staff eraill, gan roi adroddiadau (cyfeirebau) i asiantaethau eraill a gweithio gyda nhw yn ôl yr angen. Nid swyddogaeth y DSP yw ymchwilio i honiadau, ond gweld bod y pennaeth yn ymwybodol o holl faterion diogelu.
2. Nid oes angen i’r DSP fod yn athro neu athrawes ond mae’n gorfod bod yn aelod o’r tîm arweinwyr uwch gyda’r statws ac awdurdod o fewn y sefydliad i gyflawni’r dyletswyddau’r swydd, gan gynnwys ymrwymo adnoddau i ddiogelu a, phan fo hynny’n briodol, cyfarwyddo staff eraill.
3. Mewn llawer o ysgolion bydd un DSP yn ddigonol, ond dylai dirprwy fod ar gael i weithredu os bydd yn absennol. Mewn sefydliadau sy’n gweithredu ar wahanol safleoedd neu gyda strwythurau rheoli ar wahân, dylai fod DSP ar gyfer pob rhan neu safle. Mewn sefydliadau mawr, neu rai gyda nifer mawr o bryderon diogelu, efallai y bydd angen nifer o ddirprwyon neu dîm diogelu i ymgymryd â’r cyfrifoldebau.
4. Nid yw’r DSP yn gorfod bod yn arbenigwr ym maes diogelu ond bydd yn gyfrifol am arferion, polisi, gweithdrefnau a datblygiad proffesiynol y sefydliad o ran diogelu gan weithio gydag asiantaethau eraill yn ôl yr angen. Dylai’r pennaeth sicrhau bod y DSP yn cael y canlynol:

* digon o amser ac adnoddau i wneud y swyddogaeth yn effeithiol, y dylid ei diffinio’n bendant yn nisgrifiad swydd y deiliad
* mynediad at safon ofynnol hyfforddiant a chymorth i wneud y swyddogaeth
* trosglwyddiad a chynefino manwl gan y DSP blaenorol wrth ymgymryd â’r swyddogaeth
* amser i fynychu a rhoi adroddiadau a chyngor i gynadleddau amddiffyn plant a chyfarfodydd eraill rhwng asiantaethau yn ôl y gofyn.

**Cyfeirebau**

1. Dylai’r DSP weithredu fel man cyswllt a ffynhonnell cymorth, cyngor a gwybodaeth arbenigol o fewn y sefydliad wrth benderfynu gwneud adroddiad (cyfeireb) neu beidio trwy gadw cyswllt ag asiantaethau perthnasol.
2. Y DSP sy’n gyfrifol am roi adroddiadau (cyfeirebau) ynghylch honiadau o gam-drin i’r asiantaethau ymchwilio perthnasol. Pan fo’r rhain yn berthnasol i achosion o gamdriniaeth honedig neu honiadau yn erbyn staff, mae’r broses yn cael ei chyflwyno yng nghanllawiau Llywodraeth Cymru ‘*Diogelu plant ym myd addysg: trin honiadau o gam-drin proffesiynol yn erbyn athrawon a staff eraill 2014’* a ‘*Rheoli Honiadau yn erbyn Oedolion sy’n Gweithio gyda Phlant 2013’* yr awdurdod lleol.

**Cadw cofnodion**

1. Cyfrifoldeb y DSP yw cadw cofnodion ysgrifenedig / electronig manwl, cywir a diogel o blant a phobl ifanc lle mae pryderon diogelu. Mae’r cofnodion hyn yn gyfrinachol a dylid eu cadw ar wahân i gofnodion disgyblion. Dylent gynnwys cronoleg pryderon, adroddiadau (cyfeirebau), cyfarfodydd, galwadau ffôn ac e-byst.
2. Dylai'r holl gofnodion a wneir o bryderon, gan gynnwys niferoedd isel o gofrestriadau, nodi unrhyw gamau gweithredu a gymerwyd neu ymatebion a wnaed fel y rhesymau a roddir dros y nifer isel o gofrestriadau.
3. Gall teuluoedd fod yn gymhleth ac, mewn llawer o achosion, gall ceisio llunio cronoleg o berthnasau o gofnodion hanesyddol fod yn ddryslyd iawn. Dylai cofnodion adlewyrchu'r bobl arwyddocaol sy'n byw ar aelwyd plentyn yn ôl eu henw yn ogystal â'u dynodiad o fewn y teulu.
4. Pan fydd plant neu bobl ifanc yn gadael y sefydliad, dylai’r DSP sicrhau anfon copi o’u ffeiliau diogelu i’r sefydliad newydd mor fuan ag y bo modd ond eu trosglwyddo ar wahân i brif ffeiliau’r disgyblion. Mae canllawiau pellach i’w cael yn nogfen CSP ‘*Cadw a throsglwyddo cofnodion diogelu’.*

**Cynyddu ymwybyddiaeth**

1. Y DSP sy’n gyfrifol am sicrhau bod rhieni neu ofalwyr yn ymwybodol o bolisi diogelu’r ysgol. Mae hyn yn osgoi creu lle i wrthdaro trwy ddweud wrthynt am swyddogaeth y sefydliad a’r ddyletswydd i hysbysu pryderon. Bydd llawer o ysgolion yn cynnwys gwybodaeth am hyn mewn cyfarfodydd cynefino ar gyfer rhieni newydd, yn eu prosbectws ac ar eu gwefan.
2. Mae’n arfer da i’r DSP roi cyfarwyddyd blynyddol a diweddariadau rheolaidd mewn cyfarfodydd staff ar unrhyw hysbysrwydd diogelu newydd neu newidiadau mewn gweithdrefnau lleol. Mae hyn yn sicrhau bod holl staff yn cael eu diweddaru a’u hatgoffa’n rheolaidd o’u cyfrifoldebau, a pholisïau a gweithdrefnau’r ysgol. Mae’n ddefnyddiol trafod diogelu’n rheolaidd mewn cyfarfodydd staff fel bod ymwybyddiaeth yn aros yn uchel.
3. Dylai’r DSP gadw cyswllt â’r Llywodraethwr Penodedig dros ddiogelu, fel bod y materion diogelu’n cael eu hysbysu yng nghyfarfodydd y corff llywodraethol. Ni ddylai adroddiadau i’r corff llywodraethol fod ynghylch plant a phobl ifanc penodol, ond dylent adolygu’r polisïau a gweithdrefnau diogelu. Mae’n arfer da i’r llywodraethwr enwebedig a’r DSP gyflwyno’r adroddiad gyda’i gilydd.
4. Dylai’r DSP a’r llywodraethwr diogelu sicrhau bod polisi diogelu’r sefydliad yn cael ei adolygu bob blwyddyn.

**Adolygu’r polisi**

1. Yn ogystal â pholisi diogelu’r ysgol, mae polisïau eraill sy’n berthnasol i ddiogelu a gall y Person Diogelu Dynodedig ymwneud â monitro effeithiolrwydd y polisïau eraill hyn i sicrhau bod yr ysgol yn diogelu ei disgyblion. Gallai polisïau perthnasol eraill gynnwys:

* arferion gweithio diogelach / cod ymddygiad staff / ymddygiad proffesiynol
* iechyd a diogelwch
* cynhwysiant / ADY / AAA
* presenoldeb ac ymddygiad
* ymdriniaeth gadarnhaol / ymyrraeth gorfforol
* herio bwlio
* gofal personol
* recriwtio a dethol diogel
* diogelwch ar-lein
* cyfrinachedd
* chwythu’r chwiban
* cynllun cydraddoldeb strategol
* teithio i'r ysgol ac oddi yno

Gellir dod o hyd i bolisïau diogelu eraill yn ardal ddiogelu'r awdurdod lleol ar Hwb (Cwmwl Addysg).

1. Mae gan yr awdurdod lleol ragor o gymorth a chanllawiau ar gyfer y DSP ac mae’r NSPCC hefyd yn darparu adnoddau a chanllawiau defnyddiol.

**Diogelu a hyfforddiant amlasiantaethol**

1. Swyddogaeth y DSP, gan weithio gyda’r pennaeth, yw sicrhau bod holl staff a gwirfoddolwyr:

* yn cael mynediad at ac yn deall polisi diogelu’r ysgol yn enwedig staff newydd, rhan-amser neu lanw sy’n gallu gweithio gyda gwahanol sefydliadau addysgol
* yn cael cynefino ac yn dilyn hyfforddiant eDdysgu diogelu ‘*Diogelu Plant, Pobl ifanc ac Oedolionl*’
* yn ymgymryd â hyfforddiant eDdysgu arbenigol aral y DSP:
* Hyfforddiant eDdysgu Trais yn erbyn Menywod, Cam-drinDomestig a Thrais Rhywiol
* Radicaleiddio
* Camfanteisio’n Rhywiol ar Blant
* Anffurfio Organau Cenhedlu Benywod
* Caethwasiaeth Fodern a Masnachu Pobl
* Trais ar sail Anrhydedd a Phriodasau dan Orfod
* Ymwybyddiaeth Atal Hunanladdiad
* Hunan-niwed
* Llinellau Cyffuriau (*County Lines*)
* yn gallu adnabod arwyddion a dangosyddion camdriniaeth ac esgeulustod
* yn gwybod sut i ymateb yn effeithiol pan fo ganddynt bryderon
* yn gwybod sut i ymateb yn briodol i honiad
* yn gwybod fod cyfrifoldeb arnynt i hysbysu unrhyw bryderon ar unwaith

1. Dylai'r Person Diogelu Dynodedig gadw cofnodion hyfforddiant yn nodi presenoldeb yr holl staff a phryd y disgwylir cynnal yr hyfforddiant nesaf.
2. Yn ogystal â’r gofyniad bod Cadeirydd y Llywodraethwyr a’r Llywodraethwr Penodedig yn dilyn hyfforddiant diogelu, dylai hyfforddiant diogelu fod ar gael i’r holl lywodraethwyr i sicrhau ymwybyddiaeth sylfaenol a chyson. Mae cyrff llywodraethol yn gyfrifol am sicrhau fod polisïau a gweithdrefnau’r ysgol ar gyfer diogelu’n ateb gofynion statudol a dylai holl lywodraethwyr wybod beth i wneud os oes ganddynt bryderon ynghylch plentyn.
3. Dylai athrawon gael hyfforddiant diogelu fel rhan o hyfforddiant Athrawon Cymwysedig ond bydd angen atgyfnerthu hyn trwy hyfforddi ynghylch gweithdrefnau lleol ar eu penodiad cyntaf. Mae’r Safonau SAC yn gasgliad o ddatganiadau canlyniad i’w cyrraedd gan athrawon dan hyfforddiant gyda chysylltiad â chyhoeddiadau eraill a gofynion statudol fel y bo’n briodol.
4. Mae gofyn hefyd i athrawon dan hyfforddiant ddangos proffesiynoldeb i sicrhau bod cysylltiadau â dysgwyr ar sylfaen o hyder a pharch at ei gilydd, a derbyn y bydd hyn yn cynorthwyo gwneud y gorau o’u haddysg. Mae disgwyl iddynt roi tystiolaeth o’r safon hon trwy allu dangos gwybodaeth ac ymwybyddiaeth o iawnderau a hawliau holl ddysgwyr, yn ôl Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau’r Plentyn (CCUHP) a pholisïau allweddol Llywodraeth Cymru.
5. Dylai staff a llywodraethwyr eraill gael hyfforddiant ar eu penodiad cyntaf. Dylai holl staff sydd heb gyfrifoldeb penodedig dros ddiogelu, gan gynnwys athrawon, ddilyn hyfforddiant lleol addas ar gyfnodau rheolaidd wedi hynny, i gadw’u gwybodaeth a sgiliau’n gyfredol.
6. Mae ysgolion unigol yn gyfrifol am sicrhau bod gan staff y cymhwysedd a hyder i gyflawni eu dyletswyddau diogelu a hyrwyddo ffyniant plant. Bydd yr awdurdod lleol yn gallu rhoi cyngor ar hyfforddiant gofynnol staff.
7. Diben hyfforddiant amlasiantaethol yw cael gwell canlyniadau i blant a phobl ifanc, gan gynnwys y canlynol:
   * cyd-ddealltwriaeth o’r gorchwylion, prosesau, egwyddorion, a swyddog-aethau a chyfrifoldebau sy’n cael eu hamlinellu mewn canllawiau cenedlaethol a threfniadau lleol ar gyfer diogelu plant a hybu eu lles
   * gwasanaethau mwy effeithiol ac integredig yn strategol ac unigol
   * gwell cyfathrebu rhwng gweithwyr proffesiynol, gan gynnwys dealltwriaeth gyffredin o dermau, diffiniadau a throthwyon allweddol
   * cysylltiadau gwaith effeithiol, gan gynnwys gallu gweithio mewn grwpiau neu dimau amlddisgyblaethol
   * penderfynu cadarn seiliedig ar rannu gwybodaeth, asesu trwyadl, dadansoddi beirniadol, a barn broffesiynol.
8. Dylai’r DSP gael hyfforddiant mewn gweithdrefnau rhwng asiantaethau sy’n galluogi iddynt weithio fel partneriaid gydag asiantaethau eraill, ac sy’n rhoi’r wybodaeth a sgiliau iddynt ar gyfer cyflawni eu cyfrifoldebau. Dylent hefyd ddilyn hyfforddiant rheolaidd i gadw’u gwybodaeth a sgiliau’n ddiweddar. Mae dewislen hyfforddiant diogelu i’w chael drwy adran Datblygiad Proffesiynol Parhaus adran hyfforddiant Dysgu a Datblygu.
9. Dylai staff eraill gael hyfforddiant ar eu penodiad cyntaf a dilyn hyfforddiant diweddar rheolaidd i gadw’u gwybodaeth a sgiliau’n gyfoes.

# **Atodiad C**

## **Cyfrifoldebau cyrff llywodraethol / perchenogion**

1.0 Mae cyrff llywodraethol yn atebol am sicrhau fod polisïau a gweithdrefnau effeithiol yn bodoli i ddiogelu a hyrwyddo ffyniant plant yn unol â’r canllawiau hyn, ac arolygu ei gydymffurfiad â nhw.

1. Dylai cyrff llywodraethol ysgolion a gynhelir a pherchenogion ysgolion annibynnol sicrhau bod eu sefydliadau priodol yn gwneud y canlynol:

* bod â pholisïau a gweithdrefnau diogelu sydd:
* yn unol â chanllawiau’r awdurdod lleol a gweithdrefnau rhwng asiantaethau a gytunwyd yn lleol
* yn cynnwys gwasanaethau sy’n ymestyn y tu hwnt i’r diwrnod ysgol (e.e. llety, gweithgareddau cymunedol yn yr ysgol, ac ati)
* yn cael eu hadolygu o leiaf bob blwyddyn
* ar gael i rieni neu ofalwyr ar gais
* yn cael eu darparu ar ffurf briodol i ddealltwriaeth plant, yn enwedig pan fo ysgolion yn darparu ar gyfer plant gydag anghenion ychwanegol
  + gweithredu trefnau denu staff diogel sy’n ystyried yr angen i ddiogelu plant a phobl ifanc, gan gynnwys trefniadau i sicrhau bod holl wiriadau priodol yn cael eu gwneud ar staff newydd a gwirfoddolwyr heb oruchwyliaeth fydd yn gweithio gyda phlant, gan gynnwys gwiriadau DBS perthnasol
  + sicrhau bod y pennaeth a holl staff parhaol eraill a gwirfoddolwyr sy’n gweithio gyda phlant yn dilyn hyfforddiant priodol i roi’r wybodaeth a sgiliau sy’n angenrheidiol iddynt gyflawni eu dyletswyddau diogelu’n effeithiol, a’u cadw’n ddiweddar trwy hyfforddiant rheolaidd
* rhoi arweiniad eglur i staff dros dro a gwirfoddolwyr sy’n llenwi yn ystod absenoldebau byrdymor, fydd yn gweithio gyda phlant a phobl ifanc, ar drefniadau’r sefydliad ar gyfer diogelu a’u cyfrifoldebau
* sicrhau bod y corff llywodraethol yn unioni ar unwaith unrhyw ddiffygion neu wendidau o ran trefniadau diogelu sy’n cael eu codi
* sicrhau bod y DSP, y llywodraethwr penodedig a chadeirydd y llywodraethwyr yn dilyn hyfforddiant mewn gweithio rhwng asiantaethau sy’n unol â threfniadau’r awdurdod lleol ac sy’n gloywi eu gwybodaeth a’u sgiliau’n rheolaidd, yn ogystal â hyfforddiant diogelu.

**Llywodraethwr penodedig**

1. Enwi Llywodraethwr Penodedig ar gyfer Diogelu i wneud y canlynol:

* bod yn gyfrifol am faterion diogelu
* sicrhau bod y corff llywodraethol yn adolygu polisïau a gweithdrefnau’r ysgol bob blwyddyn gan gynnwys ystyried sut y cyflawnodd ei gyfrifoldebau
* cadw cysylltiad â’r awdurdodau statudol o ran y broses ddisgyblaethol ar sail canllawiau Llywodraeth Cymru *Gweithdrefnau ar gyfer Disgyblu a Diswyddo Staff Ysgol (002/2013)*

1. Tra bo gan gyrff llywodraethol swyddogaeth wrth arfer eu swyddogaethau disgyblaethol o ran honiadau diogelu yn erbyn aelod o’r staff, nid oes ganddynt swyddogaeth wrth ystyried achosion unigol a fydd yn cael eu hymchwilio dan drefniadau [*Diogelu plant ym myd addysg: trin honiadau o gam-drin proffesiynol yn erbyn athrawon a staff eraill*](http://www.google.co.uk/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&frm=1&source=web&cd=1&cad=rja&uact=8&ved=0CB4QFjAAahUKEwid0LyKxIDHAhVMCSwKHSQ4Ang&url=http%3A%2F%2Flearning.gov.wales%2Fdocs%2Flearningwales%2Fpublications%2F140410-safeguarding-children-in-education-en.pdf&ei=nOC4VZ2SK8ySsAGk8IjABw&usg=AFQjCNHw0buJl4L13zvq0H-mEypGGqdiCg) (cylchlythyr Llywodraeth Cymru 009/2014).
2. Dylai holl aelodau’r corff llywodraethol ddilyn hyfforddiant diogelu perthnasol i sicrhau bod ganddynt y wybodaeth angenrheidiol i gyflawni eu swyddogaethau a deall eu cyfrifoldebau diogelu ehangach. Dylai aelodau’r corff llywodraethol gwblhau pum modiwl ‘*Cadw Dysgwyr yn Ddiogel’* sydd i’w cael ar yr HWB. Yr argymhelliad hefyd yw bod llywodraethwyr yn dilyn y modiwl e-Ddysgu ‘*Diogelu Plant, Pobl Ifanc ac Oedolion*’ trwy Ddatblygiad Proffesiynol Parhaus. Mae gwybodaeth ddefnyddiol arall am swyddogaeth ddiogelu llywodraethwyr i’w chael ar wefan Llywodraethwyr Cymru hefyd.

# **Atodiad D**

## **Diffiniadau a dangosyddion cam-drin**

**eview**

‘Plentyn mewn perygl’ yw plentyn sydd:

* sy’n dioddef neu mewn perygl o ddioddef camdriniaeth, esgeulustod neu fathau eraill o niwed; a hefyd
* sydd ag anghenion gofal a chymorth (boed yr awdurdod yn diwallu unrhyw rai o’r anghenion hynny neu beidio).

Mae plentyn yn dioddef camdriniaeth neu esgeulustod pan fydd rhywun yn peri anaf, neu’n peidio â gweithredu i atal niwed. Fe all plant gael eu cam-drin mewn teulu, neu mewn amgylchedd sefydliadol neu gymunedol, gan rai sy’n gyfarwydd iddynt neu, yn llai cyffredin, gan ddieithryn. Plentyn yw unrhyw un sydd eto heb gyrraedd eu 18fed pen-blwydd. Felly, mae ‘plant’ bob amser yn golygu ‘plant a phobl ifanc’. Nid yw’r ffaith bod plant wedi cyrraedd 16 oed ac efallai’n byw’n annibynnol yn newid eu statws na’u hawl i wasanaethau neu ddiogelwch dan Ddeddf Plant 1989.

Dylai pawb wneud y canlynol:

* bod yn effro i ddangosyddion camdriniaeth neu esgeulustod;
* bod yn effro i beryglon camdrinwyr i blant;
* rhannu eu pryderon fel bod modd casglu gwybodaeth i gynorthwyo asesu anghenion ac amgylchiadau’r plentyn;
* gweithio gydag asiantaethau i gyfrannu at gamau gweithredu sydd eu hangen i ddiogelu a hyrwyddo ffyniant y plentyn;
* cynnal y plentyn a’r teulu.

Categorïau cam-drin yw corfforol, rhywiol, emosiynol / seicolegol, ariannol ac esgeulusol fel yr amlinellir yn Neddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant 2014, Gweithio Gyda’n Gilydd i Ddiogelu Pobl Cyfrol 5 – Trin Achosion Unigol i Ddiogelu Plant mewn Perygl.

Mae’r canlynol yn rhestr anghyflawn o enghreifftiau o bob un o gategorïau camdriniaeth ac esgeulustod (mae diffiniadau manylach i’w cael yng Ngweithdrefnau Diogelu Cymru adran 2 – Canfod pan fo plentyn mewn perygl o niwed – Arwyddbyst Arferion Arwyddion a Dangosyddion):

**Camdriniaeth gorfforol –** taro, slapio, gor- neu gamddefnyddio moddion, ataliaeth ormodol neu gosbau amhriodol.

**Camdriniaeth emosiynol / seicolegol –** bygythion niweidio neu adael, rheolaeth drwy orfodaeth, codi cywilydd, cam-drin llafar neu hiliol, ynysu neu gadw rhag gwasanaethau neu rwydweithiau cefnogol, gweld cam-drin eraill.

**Camdriniaeth rywiol –** gorfodi neu ddenu plentyn neu rywun ifanc i gyfranogi mewn gweithgareddau rhywiol, boed y plentyn yn ymwybodol o beth sy’n digwydd neu beidio, fel y canlynol: cyffwrdd corfforol, gan gynnwys gweithgareddau treiddiol neu anhreiddiol; gweithgareddau digyffwrdd, fel cynnwys plant wrth edrych ar, neu wrth gynhyrchu, deunydd pornograffaidd neu wylio gweithgareddau rhywiol neu annog plant i ymddwyn mewn ffyrdd rhywiol amhriodol.

**Camdriniaeth ariannol –** bydd y dosbarth hwn yn llai cyffredin ymhlith plant ond dangosyddion fyddai’r canlynol:

* Peidio â diwallu eu hanghenion gofal a chymorth sy’n cael eu darparu trwy daliadau uniongyrchol
* Cwynion bod eiddo personol ar goll

**Camdriniaeth esgeulusol –** peidio â diwallu anghenion corfforol, emosiynol neu seicolegol sylfaenol sy’n debygol o arwain at amhariad ar iechyd a datblygiad.

# **Atodiad E**

## **Camfanteisio ar Ymddiriedaeth**

Mae Canllawiau Llywodraeth Cymru’n nodi bod angen i holl staff wybod bod ymddygiad amhriodol gyda phlant, neu tuag atynt, yn annerbyniol. Yn arbennig, dan Ddeddf Troseddau Rhywiol, 2003, mae’n drosedd i rywun dros 18 (er enghraifft athro neu athrawes, gweithiwr ieuenctid) gael perthynas rywiol gyda phlentyn dan 18 pan fo’r unigolyn dan sylw mae mewn sefyllfa ymddiriedol o ran y plentyn, hyd yn oed os yw’r berthynas yn gydsyniol. Mae hyn yn berthnasol pan fo’r plentyn yn dilyn addysg lawn-amser a’r unigolyn dan sylw’n gweithio yn yr un sefydliad â’r plentyn, hyd yn oed os nad yw’n dysgu’r plentyn.

Mae holl gysylltiadau rhwng staff a disgyblion yn seiliedig ar ymddiriedaeth. Â siarad yn gyffredinol, mae modd disgrifio perthynas ymddiriedol fel un lle bo un ochr mewn sefyllfa ymddiriedol neu ddylanwad dros y llall, yn rhinwedd eu gwaith neu natur eu gweithgaredd. Fe all unigolyn yn y sefyllfa ymddiriedol allu peri llwyddiant neu fethiant. Fe all y berthynas gael ei hystumio gan ofn neu gymwynas. Mae’n hanfodol i bawb yn y fath sefyllfaoedd ymddiriedol ddeall y grym sydd ganddynt dros y rhai yn eu gofal a’u cyfrifoldeb o ganlyniad. Tra bo’r fath berthynas ymddiriedol yn bod, mae’n beth drwg caniatáu i berthynas ddatblygu mewn ffordd a allai arwain at berthynas rywiol. Bydd perthynas rywiol ei hun yn y bôn yn anghyfartal mewn perthynas ymddiriedol ac yn annerbyniol o ganlyniad. Mae hefyd yn amhriodol oherwydd y byddai’r berthynas ‘broffesiynol’ ymddiriedol yn newid.

Pennodd Deddf (Newid) Troseddau Rhywiol 2000 gyfres o alwedigaethau y mae cyfreithiau Camddefnyddio Sefyllfa Ymddiriedol yn berthnasol iddynt. Mae hyn yn cynnwys pawb sy’n gweithio mewn sefydliad addysgol. Prif ddiben y darpariaethau Camfanteisio ar Ymddiriedaeth yw gwarchod pobl ifanc 16 a 17 oed, sy’n cael eu hystyried yn agored arbennig i gamfanteisio gan y rhai sydd mewn sefyllfa ymddiriedol neu awdurdod yn eu bywydau.

Yn amodol ar nifer o ddiffiniadau cyfyngedig, mae’n drosedd i rywun mewn sefyllfa ymddiriedol gymryd rhan mewn unrhyw weithgaredd rhywiol gyda rhywun dan 18 oed pan fo perthynas ymddiriedol rhyngddynt, heb ystyried oed cydsynio, hyd yn oed os yw sail eu perthynas yn gydsyniol. Mae perthynas yn bodoli pan fo aelod o’r staff neu wirfoddolwr mewn sefyllfa o rym neu ddylanwad dros bobl ifanc 16 neu 17 oed yn rhinwedd y gwaith neu natur y gweithgaredd sy’n cael ei wneud.

Mae’r egwyddorion yn berthnasol heb ystyried cyfeiriadedd rhywiol: ni yw cysylltiadau cyfunrywiol na gwahanrywiol yn dderbyniol mewn sefyllfa ymddiriedol. Maent yr un mor berthnasol i bawb, heb ystyried rhyw, hil, crefydd, cyfeiriadedd rhywiol neu anabledd. Dyma faes ble mae’n bwysig iawn osgoi unrhyw stereoteipio rhywiol neu stereoteipio arall. Yn ogystal, mae’n bwysig derbyn y gall menywod yn ogystal â dynion gamfanteisio ar sefyllfa ymddiriedol.

Dylai holl staff sicrhau bod eu cysylltiadau gyda phobl ifanc yn briodol i’w hoed a’u rhyw, a gofalu nad yw eu hiaith ac ymddygiad yn destun siarad neu ddyfalu. Mae agweddau, ymarweddiad ac iaith i gyd angen gofal ac ystyriaeth, yn enwedig wrth ymwneud â’r glasoed.

# **Atodiad F**

## **Gwybodaeth am Ap Gweithdrefnau Diogelu Cymru**



# **Adolygu’r Polisi**

Bydd y polisi hwn yn cael ei adolygu a’i gadarnhau bob blwyddyn mewn cyfarfod llawn o’r corff llywodraethol o leiaf unwaith y flwyddyn a chofnodi hynny yn y cofnodion. Gallai’r DSP neu’r Pennaeth fod eisiau rhoi gwybodaeth am y canlynol i’r Corff Llywodraethol:

* newidiadau i’r gweithdrefnau diogelu;
* hyfforddiant a wnaed gan yr holl staff a llywodraethwyr yn y 12 mis blaenorol;
* nifer y digwyddiadau o natur ddiogelu yn yr ysgol yn ystod y 12 mis blaenorol (heb fanylion nac enwau);
* bel a sut mae diogelu’n ymddangos yn y cwricwlwm;
* gwersi a ddysgwyd o adolygiadau ymarfer plant neu arferion lleol.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Enw | Llofnod | Dyddiad |
| Cadeirydd y Llywodraethwyr | R. Evans |  | 12.9.22 |
| Pennaeth yr Ysgol | A.Lawrence |  | 12.9.22 |

|  |  |
| --- | --- |
| Dyddiad Adolygu | Medi 2023 |

Mae’r modiwl e-Ddysgu hwn trwy POD yn **orfodol** i holl gyflogeion awdurdodau lleol, aelodau etholedig, gwasanaethau comisiwn, staff a gwirfoddolwyr. Mae angen ailadrodd yr hyfforddiant hwn bob tair blynedd, gan gwmpasu’r canlynol:

* Deddfwriaeth a Chanllawiau
* Mathau o gam-drin a mathau eraill o bryderon ynghylch diogelu
* Astudiaethau achos
* Pryderon ynghylch hysbysu
* Sut allwch chi gynorthwyo a gwneud cyfeireb

.

**Cyngor Sir Penfro**

**Pa Hyfforddiant Diogelu**

**sydd ei angen arnaf?**

Mae’r hyfforddiant hwn ar gyfer holl reolwyr / arweinwyr sy’n rheoli tîm o staff sy’n gweithio gyda phlant neu oedolion mewn perygl NEU a allai ddod ar draws plant neu oedolion mewn perygl fel rhan o’u swyddogaeth. Mae angen ei ailadrodd bob tair blynedd gan gwmpasu’r canlynol:

* Y fframwaith deddfwriaethol
* Proses a gweithdrefn hysbysu honiad
* Mynychu a chyfrannu at gyfarfodydd strategaeth honiadau proffesiynol
* Hyrwyddo diwylliant gweithio mwy diogel a datblygu codau ymddygiad yn eich sefydliad

**Hyfforddiant Diogelu Arall**

Mae diogelu’n Fusnes Pawb!

Cyfrifoldeb pawb ohonom yw diogelu plant, pobl ifanc ac oedolion mewn perygl, boed hynny’n rhan o’n swyddogaeth, NEU fel aelod o’n cymuned.

Nid yw plant yn gallu diogelu eu hunain a dylent allu dibynnu ar oedolion o’u cwmpas i’w cadw’n ddiogel. Fe all pobl ifanc ac oedolion agored i niwed deimlo’n ddiymadferth i gadw’u hunain yn ddiogel rhag cam-drin a chamfanteisio.

It is our responsibility to ensure we have undertaken the relevant training to our job role.

**Diogelu Plant, Pobl Ifanc ac Oedolion**

**(Gorfodol)**

**Gwaith pwy yw diogelu?**

**Trais yn erbyn Menywod, Camdriniaeth Deuluol a**

**Thrais Rhywiol (VAWDASV) (Gorfodol - Grŵp 1)**

Mae’r modiwl e-Ddysgu hwn drwy POD yn ofyniad hyfforddiant cenedlaethol Llywodraeth Cymru o’r enw ‘Gofyn a Gweithredu’ ac mae’n **orfodol** i holl gyflogeion awdurdodau lleol. Mae angen ailadrodd yr hyfforddiant hwn bob tair blynedd, gan gwmpasu’r canlynol:

* Rhoi ymwybyddiaeth o beth yw trais yn erbyn menywod, camdriniaeth deuluol a thrais rhywiol, sut i adnabod y materion hyn a sut i gael cymorth.
* Defnyddio astudiaethau achos i roi prawf ar eich gwybodaeth am y materion ac ystyried profiad teulu.

.

**VAWDASV - Gofyn a Gweithredu (Grwpiau 2 a 3)**

Rhaid i ddeiliaid swyddi penodol mewn awdurdodau lleol ddilyn yr hyfforddiant Gofyn a Gweithredu Grŵp 2 a 3. Techneg o ymholiad wedi’i dargedu yw ‘Gofyn a Gweithredu’. Mae’n annog gweithwyr proffesiynol perthnasol i “Ofyn” i ddefnyddwyr gwasanaethau oedolion ynghylch posibilrwydd camdriniaeth ac i “Weithredu” ar y wybodaeth a gânt, fel bod llai o ddioddefwyr trais a chamdriniaeth.

Grŵp 2 yw gweithdy hanner diwrnod yn anelu’n bennaf at holl gyflogeion awdurdodau lleol sy’n dod i gysylltiad â ‘chwsmeriaid’.

Grŵp 3 yw gweithdy diwrnod llawn i’r cyflogeion awdurdod lleol hynny a ddynodwyd yn ‘Hyrwyddwyr’ ac a fydd yn cynnig cymorth i gyflogeion eraill.

Dylid ailadrodd yr hyfforddiant hwn bob 2 flynedd.

**Diogelu Plant**

**Prosesau a Gweithdrefnau Amddiffyn Plant**

Mae’r cwrs undydd hwn ar gyfer holl staff sy’n cymryd rhan ym mhroses amddiffyn plant, a allai orfod mynychu neu ysgrifennu adroddiadau ar gyfer cynadleddau amddiffyn plant, grwpiau craidd, cyfarfodydd gofal a chymorth neu adolygiadau LAC. Mae angen ei ailadrodd bob tair blynedd.

Rhaid bod holl fynychwyr wedi gorffen y Diogelu Plant, Pobl Ifanc ac Oedolion e-Ddysgu gorfodol cyn mynychu. Mae’n cwmpasu’r canlynol:

* Deddfwriaeth gan gynnwys Gweithdrefnau Diogelu Cymru 2019.
* Trosolwg cynhwysfawr o broses amddiffyn plant o gyfeireb i asesiad, cynadleddau amddiffyn plant, grwpiau craidd a chynlluniau diogelu.

**Diogelu - Honiadau / Pryderon ynghylch Ymarferwyr a’r rhai mewn Swyddi Ymddiriedol**

Er mwyn ymestyn eich gwybodaeth am ddiogelu mae amryw fodiwlau e-Ddysgu i’w cael ar POD ar gyfer holl staff ac aelodau etholedig. Mae’r rhain yn cynnwys:

* Camfanteisio Rhywiol ar Blant (CSE)
* Anffurfio Organau Cenhedlu Benywod (FGM)
* Trais ar Sail Anrhydedd a Phriodas dan Orfod
* Caethiwed Cyfoes a Masnachu mewn Pobl
* Radicaleiddio
* Atal a Chynyddu Ymwybyddiaeth o Hunanladdiad
* Llinellau Cyffuriau – rhwydweithiau gwerthu cyffuriau anghyfreithlon